



# Türev İşlemleri Çerçeve Sözleşmesi

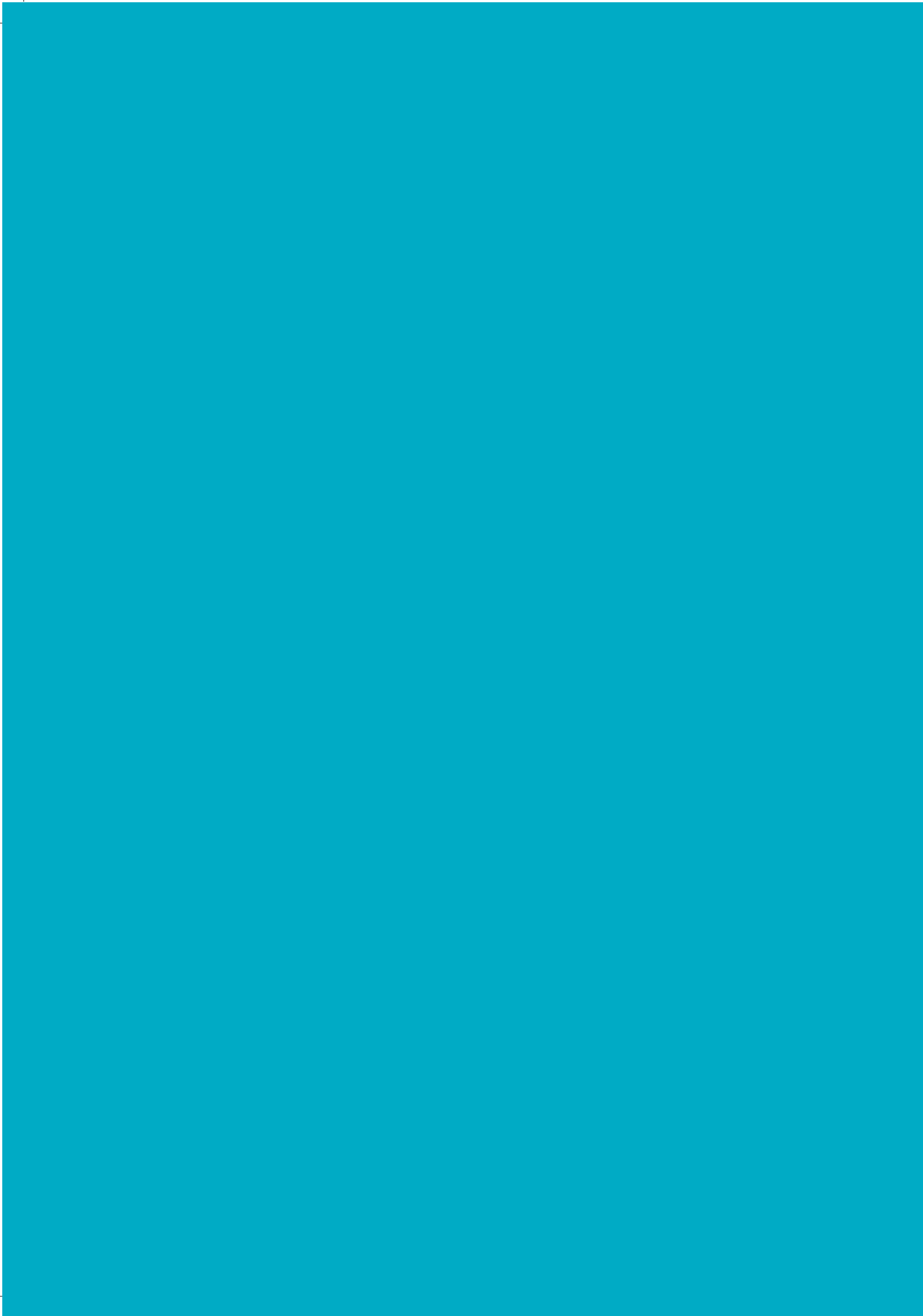
## Derivative Product Transactions Agreement

Müşteri No:

**DenizBank** 

[www.denizbank.com](http://www.denizbank.com) | 444 0 800



## TÜREV İŞLEMLER ÇERÇEVE SÖZLEŞMESİ

DenizBank A.Ş.'nin (Bundan sonra "Banka" olarak anılacaktır) yurt içi ve dışı şubeleri ve Bankacılık Kanunu çerçevesinde şube sayılan birimlerinde, işbu Türev İşlemler Çerçeve Sözleşmesi'nin (Bundan sonra "Sözleşme" olarak anılacaktır) sonunda adı, unvanı ve adresi bulunan müşteri (Bundan böyle "Müşteri" olarak anılacaktır) Banka tarafından Müşteri'ye sunulan bu Sözleşme konusu işlem ve hizmetlere aşağıdaki hükümlerin uygulanacağı konusunda karşılıklı olarak anlaşmışlardır.

### 1. TANIMLAR

**Açık Pozisyon:** Müşterinin denkleştirici bir anlaşma ile riskini ortadan kaldırmadığı anlaşma.

**Anlaşma:** Türev ürünlere ilişkin olarak Müşterinin karşı tarafla akdetmiş olduğu her bir işlem.

**Banka:** DenizBank A.Ş.'nin Genel Müdürlüğü ve Türkiye dışında açılmış olanlar dahil tüm şubeleri ile Bankacılık Kanunu çerçevesinde şube sayılan birimlerdir.

**Bankacılık Kanunu:** 5411 sayılı Bankacılık Kanunu, bu kanun yerine çıkartılan diğer tüm kanunları ve anılan kanun uyarınca çıkartılmış tüm mevzuatı ifade eder.

**BSMV:** 6802 sayılı kanun çerçevesinde Müşterinin ödemekle yükümlü bulunduğu Banka Sigorta Muameleleri Vergisidir.

**Durdurmalı Emir:** Anlaşmanın en az zararlar tasfiyesi hususunda Müşteri tarafından verilen emir.

**Emir:** Müşteri tarafından verilen ve müşterinin teklifini açıklayan Anlaşmaya ilişkin bilgi.

**En az bakiye:** Türev işlem anlaşmaları akdedebilmek için Müşterinin hesabında bulunacak en düşük tutarı ifade etmektedir.

**Hesap:** Müşterinin Banka'da işlem yapabilmesi için bir numara ile tanımlanan her türlü hesabı ve özellikle Tasarruf/Ticari Mevduat Hesapları ve Döviz Tevdiat Hesaplarıdır. "KKDF" Kaynak Kullanımı Destekleme Fonudur.

**Kredi Limiti:** Banka tarafından kendi inisiyatifi dahilinde uygun görülme kaydı ile Müşteriye kredili mevduat hesabı kapsamında kullanılmasına karar verilen ve miktarı yine Banka inisiyatifiyle artırılabilen veya azaltılabilen limittir.

## DERIVATIVE PRODUCT TRANSACTIONS AGREEMENT

Denizbank A.Ş. and the Customer (hereinafter will be referred to as 'Customer') whose name, title and address is stated at the end of this Derivative Product Transactions Agreement (will be referred to as 'Agreement').agree, accept and undertake that to the operations and services mentioned in the Agreement presented by the Bank to the Customer at the domestic and foreign branches and units deemed as a branch within the framework of Banking Law (hereinafter will be referred as 'Bank') below stated terms and conditions of this Agreement will be applied.

### 1-DEFINITIONS

**Open position:** A contract in relation to which Customer has not abolished his/her risk by an offsetting contract.

**The Contract:** Each of the transaction that the customer has executed with the counter party related to the derivative products.

**Bank:** Means The General Directorate of DenizBank A.Ş. including its domestic and foreign branches and units deemed as a branch within the framework of Banking Law.

**Banking Law:** Banking Law numbered 5411 and all laws which are or will be issued in lieu of said Law and the legislation issued in accordance with the said Law.

**BITT:** Means a levy imposed under the Article of 28 and 30 of the Turkish Expense Tax Code numbered 6802, in the name of the Banking Insurance Transaction Tax of which the Customer is obliged to pay.

**Stop Loss:** Order given by the Customer regarding liquidation of the contract with the minimum damage

**Instruction:** Information related to the Contract given by the customer and which explains the offer of the Customer.

**Minimum balance:** Means the minimum amount existing in the account of the Customer in order to be able to sign the contracts of derivative transactions.

**Account:** All kinds of account defined by a number for performing operation at the Bank by the Customer and especially the Saving/Commercial Deposit Accounts and Foreign Exchange Accounts.

**"RUSF"** means a levy imposed under Decree No. 88/12944 of the Council of Ministers of Turkey, as amended, in the name of the Resource Utilization Support Fund.

**Credit Limit:** A limit that utilization of it to the Customer, is decided and accepted in the context of Credited Deposit Account by the Bank under its sole discretion and the limit which has an amount that can be increased or decreased by the absolute discretion of the Bank.

**Limitli Emir:** Açık pozisyon sınırlarının azaltılması hususunda verilen emir.

**Marj:** Müşteri hesabındaki alacak bakiyesi ile Müşterinin toplam açık pozisyonu arasında olmasına izin verilen oran.

**Opsiyon primi:** Opsiyonlu Anlaşmalarda; cayma hakkı bulunan Tarafın, ödemesi gereken ve işlemin yapıldığı tarih itibarıyla belirlenmiş olan prim.

**Piyasa değeri:** Bu Sözleşme hükümleri doğrultusunda, daha önce alınmış veya satılmış bir Anlaşma için sadece Banka'nın takdir yetkisiyle seçilmiş herhangi bir şubesinde belirlenen alım fiyatı veya bu fiyatın belirlenmemiş olması halinde Banka'nın kendi iradesiyle ve makul ölçülerde tespit edeceği bir yöntemle belirlenecek Piyasa Değeri.

**Posta, Faks, Telefon Emirleri:** Kart Hamilinin yurtiçi ve yurtdışındaki işyerlerinde, form doldurarak ve formu imzalamak suretiyle veya doğrudan hiçbir forma dayalı olmaksızın telefonla kredi kartı numarasını vererek yapacağı harcamalarıdır.

**Sözleşme:** Bu Sözleşme ve birlikte ekli sair yazılı dökümanlar ile bunların zaman zaman tadil edilebilecek, eklenebilecek veya değiştirilebilecek şekilleri.

**Spot anlaşma:** Türev ürünün uluslararası bankacılık standartlarıncaya kabul edilen bir sürede önceden belirlenen fiyattan alım veya satımına ilişkin Anlaşma.

**Tasfiye:** Her bir anlaşmanın sona erdirilmesi ve pozisyonun kapatılmasıdır.

**Teyit:** 4.2.(c) maddesinde açıklanan anlama sahiptir.

**Türev ürün:** Riskten korunmak veya belirli seviyede risk olarak getiri yükseltmek amacıyla kullanılan genellikle hazine bonosu, devlet tahvili, endeksler, kıymetli madenler dahil emtia, faiz ya da para birimine endeksli olan forward, swap, opsiyon, futures gibi yapılandırılmış ürünler anlamına gelmektedir.

**Vadeli anlaşma:** Türev ürünün belirlenen ileri bir tarihte önceden belirlenen bir fiyattan alımına veya satımına ilişkin Anlaşma.

**Yeni teklif:** Müşteri'nin alım veya satım Emrini içeren Anlaşma.

## 2. KAPSAM

Müşteri ile Banka arasındaki iş ilişkileri karşılıklı güvене dayanır. Banka, tesislerini, çeşitli şekil ve nitelikteki Müşteri talimatlarını yerine getirmek için, Müşteri'nin emrine sunar. İşin çeşitliliği, işlem sayısının çokluğu ve işlemlerin gerektirdiği hız, nitelikleri tanımlanmış ve güvenli bir hukuki ilişkinin yararına olmak üzere, belirli genel koşulların tesbitini gerektirmektedir.

### 2.1 Genel Olarak

(a) Müşteri ile Banka ve tüm şubeleri arasındaki hertürlü türev işlemlere ilişkin anlaşma ve işlemler bu Sözleşmeye tabi olarak yürütülecektir.

**Limit Order:** Order for the reduction of the limits of an open position.

**Margin:** Authorized proportion between the receivable balance in the customer's account and the open position of the Customer

**Option Premium :** In the Option Contracts, the premium that was determined from the transaction date and has to be paid on by the counterparty who has the right to withdraw the contract

**Market value:** The purchase price quoted at any branch, selected by the Bank in its sole discretion, for a Contract previously purchased or sold under the provisions of this Agreement, or if such price is not readily available, then Market Value shall be determined by such other method as the Bank may reasonably determine in its sole discretion

**Post, Fax, Telephone Orders:** The expenses to be made by the card bearer by fulfilling forms in the workplaces in and out of the country and by signing the forms and not as depending on any form directly by giving credit card no by telephone.

**Agreement:** Shall mean this Agreement together with the schedules, Exhibits hereto, as amended, supplemented or otherwise modified from time to time.

**Spot contract:** A Contract for the purchase or sale of the derivative product at a specified price before the period accepted as per the international banking standards of the derivative product.

**Liquidation:** Means termination of each contract and closing of the position

**Confirmation:** Shall have the meaning given in Clause 4.2.(c).

**Derivative product(s):** Means the structured products such as forward, swap, option, futures indexed to the goods, interest or money unit including the treasury bills, government bonds, indexes, values metals in general, used for the purpose to be protected from the risk or to increase benefit by taking risk in a specific level.

**Forward Contract:** A Contract for the purchase or sale of derivative products at a specified price at a specified future date.

**New Deal:** A Contract which includes a buy or sell offer of the Customer.

## 2. SCOPE

The business relations between the Customer and the Bank depends on mutual trust. The Bank presents its establishments to the order of the Customer in order to carry out the various types of orders. The variety and the abundance of the business and the speed necessitated by the operations requires a characterised and secure lawful relation and the determination of certain general conditions.

### 2.1 Generally

(a) The contractual relationship and transactions in relation to the Derivative Product Transactions between the Bank (and any branches of the Bank) and the Customer will be conducted in accordance with and subject to the Agreement.

(b) Bu Sözleşme bir çerçeve sözleşme niteliğinde olup; Bankanın, Müşteri ile birden çok türev işlem ilişkisi içine girmiş olması durumunda her işlem için ayrı ayrı Sözleşme düzenleme zorunluluğu yoktur.

(c) Banka ile Müşteri arasındaki akdi ilişki, işbu sözleşmedeki koşullarla ve taraflar arasındaki başka anlaşmalarla, ve bu konudaki mevzuat ile, Bankacılık Düzenleme ve Denetleme Kurumu, Türkiye Bankalar Birliği düzenlemeleriyle, bankalar arasındaki anlaşmalar ve Türkiye Cumhuriyeti'nde cari ve genel olarak uygulanan ve uyulan bankacılık etik ve âdetlerine tabi olacaktır.

(d) Tüm menkul değer ve döviz yatırımları piyasa hareketlerine doğrudan tabidir. Müşteri bu yolla kar elde edebileceği gibi zarara da uğrayabilir. Müşteri yalnızca iyi bildiği, durumu ve mali kaynakları çerçevesinde uygun olan yatırımlara girişmelidir.

(e) Bu Sözleşmede hüküm bulunmayan hususlarda ve Sözleşme içinde geçmekle birlikte yukarıda **1. TANIMLAR** başlığı altında yer almayan tanımlamalar açısından Banka ile Müşteri arasındaki cari Temel Bankacılık İşlemleri Sözleşmesi hükümleri aynen uygulanacaktır.

## 2.2. Bilgilendirme

(a) Müşterilerin Bankanın her şubesinden bu Sözleşme metninin bir örneğini edinmek hakkı mevcuttur. Ayrıca Sözleşmenin bir nüshası [www.denizbank.com](http://www.denizbank.com) sitesinde bulunmaktadır.

(b) Bankayı yükümlülük altına sokan her türlü evrakın Bankanın ilan edilmiş son imza sirkülerine göre yetkili imzaları veya usulüne uygun olarak vekaleten yetkilendirilmiş kişilerin imzalarını ihtiva etmesi gerekir. Müşteri, yetkili imzaları ve yetkilerinin sınırları hakkındaki taleplerini aşağıda 3.4(b) maddesinde belirtilen yerlere yapabilir.

## 3. GENEL ESASLAR

(a) Temel Bankacılık İşlemleri Sözleşmesinin 3.1. Müşterinin Kimliği, 3.2 Vekaletle Yapılan İşlemler, 3.3 Banka ve Müşteri Sırrı, 3.4 Tebligatlar ve Bildirimler, 3.5 Ücret ve Komisyonlar ile Faiz Haddine ilişkin hükümleri bu Sözleşme çerçevesindeki işlemler için de aynen geçerlidir ve uygulanır.

(b) Müşteri Bankaya, bu Sözleşme zımında yaptığı işlemler dolayısıyla Banka'nın yurtiçinde ve dışındaki bütün şubelerinde adına açılmış ve açılacak her türlü hesaplarının bakiyelerinin ve doğmuş ve doğacak her türlü alacağının, Banka'da bulunan veya herhangi bir zaman ve şekilde bulunabilecek olan bütün senetler ve emtiayı temsil eden belgeler, konşimentolar, hisse senetleri ve tahviller ile diğer kıymetli evrak, mal ve eşyalarının üzerinde Banka'nın hapis hakkı bulunacağını ve bunların ve bütün alacaklarının ve hesaplarının Banka'ya rehnedilmiş olduğunu ve Banka'nın Bu Sözleşme tahtında doğmuş alacaklarını bunlarla takas ve mahsuba yetkili olduğunu kabul eder.

(b) This Agreement is on a framework basis and the Bank has no obligation to compose various separate Agreements per separate transactions in case the Bank and the Customer transacts derivative products transactions more than once.

(c) The contractual relationship between the Bank and the Customer will be subjected to this Agreement, other agreements between the parties, the legislation with regard to this subject and regulations of Banking Regulation and Supervision Agency and Banks Association of Turkey and other agreements between the banks and current and general banking ethics implemented in Turkish Republic.

(d) All the securities and the foreign exchange deposits are subjected to market movements. The Customer may either get profit or may experience loss. The Customer must engage into investments that he knows well, within the framework of his situation and financial resources.

(e) The current Contract of Main Banking Services executed by and between the Customer and the Bank will be applied to the cases where there is an absence of a provision or fort he purposes of the definitions stated in the Agreement but not defined at the Article 1 Definitions.

## 2.2 Information to Customer

(a) The Customer has the right to obtain the template of this Agreement form any branches of the Bank. Additionally, the copy of this Agreement is found on the web site named [www.denizbank.com](http://www.denizbank.com)

(b) All the documents that put the Bank under an obligation should contain authorized signatures in accordance with current declared list of authorized signatures or the signatures of the duly authorized representatives by proxy. The Customer may claim authorized signatory and the limits of the authorizations to the locations stated at the Article 3.4(b).

## 3. GENERAL MATTERS

(a) Article 3.1 the Identity of the Customer, Art.3.2 The transactions by Proxy, Art. 3.3 Customer and Bank's secrecy, Art. 3.4 Notifications Art. 3.5 Fees and Commissions and provisions in relation to interest limits of the Main Banking Services Agreement will be applied and valid and binding fort the transactions concluded under this Agreement.

(b) Bank has hereby the right of retention on all account balance(s) of the Customer opened or to be opened within the foreign and domestic branches of the Bank and all credit balances arising now or at any time hereafter and on all securities commercial paper and deed, commodity embodied documents, bill of lading, capital stocks, bonds, bearer and registered deposit certificate and its coupons and other property of the Customer held by the Bank from time to time and the Customer further agrees and accepts that the mentioned items in this paragraph and all receivables, credits and all accounts are pledged to the Bank and the Bank has the right of set off and apply the net proceeds thereby arising in each case in or towards satisfying in the Customer's liabilities and obligations



(c) Müşteri, işbu Sözleşme'nin herhangi bir hükmünün herhangi bir şekilde ihlal ederse, Banka, herhangi bir ön ihtar ve uyarıya gerek kalmaksızın, Sözleşme'yi derhal ve süre vermeksizin sona erdirebilir.

(d) Banka ile Müşteri arasında bu sözleşme çerçevesinde akdedilmiş bulunan veya bu sözleşme yanında özel bir sözleşme ile bağitlanan her türlü hukuki ilişkinin geçerliliği Borçlar Kanunu ve ilgili mevzuat çerçevesinde imza hususundaki düzenlemelere tabidir. Tüm müşteri emirleri, talimatları müşterinin el yazısı ile atabileceği imza yanında Bankanın kabulü şartıyla 5070 sayılı Elektronik İmza Kanunu çerçevesindeki düzenlemelere göre de imzalanabilir.

(e) Bankada bulunan bir Müşterek hesabın, türev işlemler için kullanılması durumunda türev işlem yapmayan hesap sahipleri, bu işlemlere ilişkin olarak türev işlem hesap sahibinin işlem yapmasına muvaffakat ettiklerini, anılan hesap sahibi tarafından alınan risklerin kendileri hesabına da alındığını, sözkonusu işlemlere ilişkin riskleri bilmedikleri yönünde bir iddiaları olmayacağını Banka yetkililerinin bu işlemlere ilişkin riskler konusunda kendilerini uyardıklarını ve kendilerinin izni olmaması durumunda türev işlem yapan hesap sahiplerinin de işlem yapamayacaklarını bildiklerini beyan ederler.

## 4. TÜREV İŞLEMLER

### 4.1 Genel Kurallar

(a) Bu Sözleşmenin imzalanmasından sonra, türev ürünlere ilişkin işlem yapmak isteyen Müşteri Banka'daki hesabında en az bakiyeyi bulunduracak yahut asgari en az bakiye tutarı kadar bir kredi kullanabilmek imkanına sahip olacaktır. Banka dilerse, Müşteriye, bu Sözleşme çerçevesindeki işlemlerde kullanılmak maksadıyla en az bakiye kadar bir Kredi limiti de tahsis edebilir.

(b) Müşteri herhalde hesap bakiyesinin Banka tarafından tesbit edilecek ve piyasa koşullarına göre yine Banka tarafından tek taraflı olarak zaman zaman değiştirilebilecek en az bakiyeden daha düşük olmasını temin edecektir.

(c) Aşağıdaki hususlar tüm türev işlemlerde daima gözönünde tutulmalıdır:

- Türev işlemler Banka'nın getiri garantisini taşımamaktadır.
- İstisnai haller hariç bir hesabın açık pozisyonda güncel değeri üzerinden kalma süresi en çok üç aydır. (Bu açık pozisyonların üç aylık bir süre sonunda piyasa değeri üzerinden kapatılacağı ve Müşteri'nin hesabının bu duruma göre alacaklandırılıp borçlandırılacağı anlamına gelir.)
- Banka aksini kabul etmediği sürece, herhangi bir vadeli pozisyon süresi en çok altı aydır.
- Bir Açık Pozisyonun kapatılması halinde hesaplar derhal alacaklandırılır veya borçlandırılır.
- Banka'nın işlem konusu türev ürün çerçevesindeki

to the Bank in respect of all Transactions under this Agreement.

(c) If the Customer violates any provision of the Agreement, the Bank shall have the right to terminate the Agreement promptly and without granting a period and without prior written notice.

(d) All the legal relationship's validity executed in accordance with this Agreement or executed in accordance with any private agreement besides this Agreement dependson and subject to the regulations with regard to signatures on Law of Obligations, and related legislation. All of the Customer Instructions and Orders could be signed by handwriting and as well as signed in accordance with the regulation numbered 5070 Electronic Signature Law provided that the Bank approves on a case by case basis.

(e) In case of the usage of a joint account within the Bank for the derivative product transactions, each one of the joint account bearers that do not transact on the derivative products agree and consent the account bearer's derivative product transaction, the risks of the account bearer's in making derivative product transaction shall also be deemed the risks of the other account bearers, and they do not claim that they do not have knowledge with regard to said derivative product transactions, and further they accept that Bank authorities advised and warned them about the risks of those derivative transactions and account bearer whom makes the derivative transactions could not make the said transactions without consent of them .

## 4. DERIVATIVE PRODUCT TRANSACTIONS

### 4.1 General Provisions

(a) Following the signature of the Agreement, the Customer wishing to make transaction in relation with derivative products shall keep the minimum balance into his account or be entitled to grant loan from the bank at the minimum balance. The Bank, if it desires, may also allocate credit limit at the minimum balance to the Customer provided that it should be used in the transactions subject to the Agreement.

(b) The Customer shall, however, provide that the amount of the account will not be less than the minimum balance determined and to be changed unilaterally by the Bank from time to time as per the market conditions.

(c) Below issues are the essence of this Agreement and must be carefully examined at all times.

- The legal relations of within the frame of this Agreement is not guaranteed by Bank in terms of returns.
- The maximum holding period for open positions at current rate is 3 months, save for exceptions (i.e. those open positions will be closed at market rate at the end of three months with your account being debited/credited accordingly.)
- If the Bank does not accept other, the maximum tenor for any forward position is 6 months.
- Accounts are debited/credited immediately on closing an open position
- The spreads of Bank takes on deals for various deal sizes are transparent

alış ve satış fiyatı arasındaki fark, işlem miktarlarına göre farklı olabilecektir.

#### 4.2 Anlaşmaların Yapılması ve İşleyiş

**(a) Emir verilmesi:** Spot veya Vadeli bir Anlaşma yapılabilmesi için Müşteri Banka'ya işlem yapmak istediği türev ürün ile ilgili olarak bir müşteri emri verecektir.

**(b) Emirlerde olması gereken hususlar:** Bir Müşteri Emrinde en az aşağıdaki bilgilerin bulunması gerekir: (i) Emri verenin adı, soyadı veya unvanı ve adresi; (ii) Emrin alım emri mi, satım emri mi olduğu; (iii) Emrin konusu; (iv) Emrin türü [(a)-Serbest, (b) Limitli, (c) durdurmalı, (d) zaman şartına bağlı]; (v) varsa Emrin geçerlilik süresi; (vi) Emrin işlem vadesi; (vii) Emrin verildiği yer ve tarih saat ve dakika; (viii) Emir vekil vasıtasıyla veriliyorsa vekilin adı, soyadı veya unvanı ve adresi.

**(c) Teyit:** Banka, kendi istek ve iradesiyle Müşterinin Emrini kabul ederse, Müşteriye yazılı bir teyit ("Teyit") göndererek arzulanan türev işlemi onaylar. Teyidin içeriğinde (i) Müşterinin adı; (ii) Anlaşma tipi (Spot veya Vadeli); (iii) Anlaşma konusu; (iv) işlemin fiyat ve tutarı; (v) Tasfiye Günü; ve (vi) türev işleme özgü sair bilgiler bulunacaktır.

**(d) Teyitteki bilgilerin hukuki durumu:** Teyitte yer alan bilgiler (esaslı hatalar dışında) Anlaşma'da belirtilen hükümler çerçevesinde bağlayıcı olacaktır.

**(e) Vade uzatma yasağı:** Taraflar, her ne şekilde olursa olsun, Anlaşma konusu türev işlemin varsa vadesinin uzatılmasını isteyemez.

**(f) Opsiyon şartı:** Taraflar dilerlerse ve Müşteri tarafından verilen emirde açık olarak belirtilirse, Anlaşmaların veya belli bir Anlaşmanın opsiyon şartı taşıması hüküm altına alınabilir. Bu durumda söz konusu Müşteri Emri doğrultusunda ilgili taraf Anlaşmada belirtilen süre içinde alım veya satım hususundaki opsiyon hakkını kullanabilir. Endeks veya tek bir varlık üzerinden yapılan opsiyonlarda, endeksin veya varlığın piyasa fiyatının asgari iki (2) gün süreyle tesbitinin mümkün olamaması durumunda Banka tarafından belirlenecek bir fiyat üzerinden bu tesbitin mümkün olamadığı zamandan başlanarak beş (5) gün içinde Anlaşma tasfiye edilecektir.

**(g) Opsiyon primi:** Opsiyon Primi, Banka uygulamaları çerçevesinde diğer tarafa hesaben ödenecektir. İşlemin vade tarihine kadar opsiyonun Müşteri tarafından elde tutulması durumunda Müşteri, vadede gerçekleşecek piyasa fiyatıyla, iş bu opsiyonun kullanım fiyatını mukayese edecek, işlem tarihinde cayma primi olarak Banka'ya ödediği opsiyon primini de dikkate alarak toplam maliyetini hesap edecek ve "isterse" Banka'dan Anlaşmada geçen işlem tutarının kendisine hesaben teslim etmesini isteyebilecektir. Opsiyonun Banka tarafından Müşteriden satın alınması halinde Müşteri Anlaşma tutarını, Anlaşmanın yapıldığı tarihte

#### 4.2 Concluding the Contracts and the Procedure

**(a) To issue instruction:** To conclude a Spot or Forward Contract, the Customer shall issue an instruction to the Bank in relation to the derivative product, subject to the transaction desired by the customer.

**(b) Mandatory subjects of instructions:** Instruction must contain at least the following information (i) name, title and address of the issuer; (ii) sell or buy instruction; (iii) subject of instruction; (iv) sort of instruction such as (a) freely determined order (b) limited order (c) stop loss (d) subject to the time limit ; (v) validity of the instruction, if any; (vi) tenor of the contract; (vii) place and time of issuance; (viii) name, surname or title and address of the attorney, if any.

**(c) Confirmation:** In the event the Bank, in its sole discretion, accepts the Customer's Instruction, the Bank shall confirm the purchase or sale of the designated derivative transaction by issuing the Customer a written confirmation ("Confirmation") stating; (i) Customer's name; (ii) type of Contract (spot or forward); (iii) subject of the Contract; (iv) currency & amount thereof; (v) settlement Date; (vi) specific issues of derivative transaction.

**(d) Legal status of the terms in the confirmation:** The terms stated in a Confirmation shall (absent material error) be binding as to the terms of the Contract described therein.

**(e) Prohibition on maturity extension:** The parties, in what so ever it is, cannot request the extension of the maturity of the derivative transaction subject to the contract , if any.

**(f) Option clause :** In the event the Parties request and Customer issues a clear instruction, the Parties may incorporate an option clause to their contracts or a certain contract. In such case, the customer will bear optional right in connection with purchase or sale of the contract in accordance with the abovementioned Customer Instruction within the period set out in the contract. On the options realized on the index or on one unique asset, in case index or the market price of the asset thereof cannot be determined during minimum 2 days, the Contract will be liquidated on the price to be determined by the Bank within 5 days from the date when determining the price is not possible.

**(g) Option Premium:** The Option Premium shall be paid to the other Party on account .If the Costumer holds the option right until the maturity date, Costumer, shall compare market price at the maturity date with the price of the usage of this option and calculate the total cost by taking into consideration of the option premium paid as an option premium at the date of the transaction and shall demand the payment of the sum of transaction as it was purchased and bought, from the Bank to the account. IIn the event that the Option right is purchased from the Costumer , the costumer shall pay and deliver the amount of the Contract to the

Bankaya tevdi edecektir. Opsiyon Primi ise Banka tarafından işlem vadesinde Müşteriye ödenecektir. Müşteri'nin opsiyon primini ödeyerek Banka'dan satın aldığı Anlaşmalar Müşteri tarafından Bankaya istenilen bir zamanda belirli bir prim karşılığında geri satılabilir. Ancak prim herhalde işlem vadesinde ödenir.

#### 4.3. İşlemlere ilişkin hususlar

**(a) Asgari Emir Tutarı:** Müşteri emirleri Banka tarafından her bir türev ürüne ilişkin olarak belirlenecek olan asgari işlem tutarının altında olamayacaktır.

**(b) Emirlerin verilme usulü:** Müşteri bir işlem yapmaya karar verirse, emrini faks dahil yazılı ve imzalı talimat veya telefon yöntemlerden biriyle yapacaktır. Banka tüm emirlerin doğruluğunu onaylama ve kendi istek ve iradesiyle sözleşme hükümlerine uygun olmayan tüm emirleri reddetme hakkına sahiptir. Banka telefonla verilen emirleri ve diğer telefon konuşmalarını kaydedilebilir ve Müşteri bu emir ve konuşmaların mahkeme ve takip işlemleri için delil olarak kullanılabileceğini kabul eder. Müşterinin teklifini içeren ve Bankaya hiçbir zaman yirmi dört saatten az süre vermeyen telefonla iletilen emirlerde telefon eden şahıs ya Müşterinin adını veya Müşteri adına işlem yapmaya yetkili bir kişinin adını verecektir. Emirlerin telefon ile verilmesi veya faksla gönderilmesi halinde, ıslak imzalı veya elektronik imzalı emirler yine aynı gün Bankaya ulaştırılmalıdır.

**(c) Emirleri yerine getirme zorunluluğu olmaması:** Müşteri tarafından emir verildiği gün, Banka kendi takdirine göre, Müşteri hesabında bu emri yerine getirmeye yeterli bakiye olmadığı inancında ise, yukarıda 4.3.(b) maddesinde açıklanan hallerin yanında Müşterinin herhangi bir emrini yerine getirmeme hakkını da mahfuz tutar. Müşteri bu hususu bilerek ve kabul ederek işbu Sözleşmeyi imzalamıştır. Banka, herhangi bir zaman dilimi içinde kendi takdirine göre Müşterinin mevcut Anlaşmalardan doğan yükümlülüklerini yerine getirmeye yetecek miktarın doğrudan veya kredi olarak Müşteri hesabında bulunmadığına kanaat getirirse Müşteri'den yeterli nakit veya başkaca bir değer hesabına yatırılmasını isteme hakkını saklı tutar. Tüm bunlar yanında Banka asgari marj şartını belli bir işlem veya işlemler için kaldırabilir.

**(d) Risklerin sadece Müşteriye ait olduğu hususu:** Müşteri kendi emirleri doğrultusunda işlem yapılmasında, Bankanın hiçbir zaman danışman rolü oynamayacağını ve bu Sözleşme çerçevesindeki Anlaşma veya herhangi bir işlemin uygulanması kararının yalnızca kendi kararı olduğunu, hiçbir şekilde Bankanın tavsiye veya açıklamalarına dayanamayacağını bilir ve kabul eder. Müşteri

bank on the Contract date. Option Premium will be paid to the Customer by the Bank on the transaction maturity date. The Contracts that the Customer is purchased from the Bank by paying the Option Premium, could be resold by the customer to the Bank in exchange for a Premium. In any case, the Premium is paid on transaction maturity date.

#### 4.3 Provisions with regard to Transactions.

**(a) Minimum Amount of instruction:** The Customer may only issue instructions to the Bank for each derivative product in an amount not less than the minimum amount

**(b) Method of issuing instructions:** If the Customer decides to enter into any Transaction, the Customer shall place the offer by one of the following methods; written and signed Instructions, including telefax transmission, or via telephone. The Bank reserves the right to authenticate all Instructions and to refuse any Instructions which the Bank, in its reasonable discretion, determines not to be in compliance with the guidelines set forth in this Agreement. Telephone Instructions, defining the offer of the Customer and other telephone conversations with the Bank may be tape-recorded, and the Customer agrees that tape-recordings of such telephone Instructions or conversations may be submitted as evidence in any court or litigation proceedings. In relation with telephone Instructions, defining the offer of the Customer shall at all times bear a time limit of which cannot be less than 24 hours; the person making such call shall give his name which shall be either the name of the Customer or the name of a person authorized to act on behalf of the Customer. With respect to the Instructions given by phone or telefax transmission, original signed instruction shall be sent to the Bank on the same day.

**(c) Not obliged to execute instructions:** The Bank shall be entitled, in its sole discretion, to decline to implement any Instruction from the Customer, if there is, or would be on the day such Transaction would otherwise be consummated, an insufficient credit balance in the account to satisfy the requirements herein, including the matters stated in article 4.3 (b). The Customer fully understands and agrees this mentioned condition and signs this Agreement. If at any time the Bank considers it necessary for its protection, it may, at its sole discretion, require the Customer to deposit cash or any collateral in the account to assure due performance by the Customer of the Customer's outstanding contractual commitments. In addition, the Bank may also waive the minimum margin requirement with respect to any transaction(s).

**(d) The Customer takes the risk:** The Customer fully understands and agrees that in effecting Transactions at the Customer's Instruction the Bank is not in any way acting in an advisory capacity, and that the decision to enter into this Agreement or any particular Transaction is the Customer's decision alone and is not and will not be based on any recommendation or explanation by the Bank. The Customer also understands that the provision or discussion of market information by the Bank will



Bankanın piyasa bilgileri ile ilgili tedbir ve görüşlerinin belli bir işlemin uygulanması için tavsiye niteliğinde olmadığını da bilir. Müşteri ayrıca türev işlemlere ilişkin Anlaşmaları icra ederek yatırım yapmanın kazanç için bir imkan sağlayabileceği gibi, doğal olarak bir zarar riski de taşıyabileceğini, bunun işlem için seçilmiş olan türev enstrümanın nisbi performansıyla ilgili olduğu gibi emrinde yer alan şartlarından da kaynaklanabileceğini ve bu zarar riskinin kendisi tarafından hesaba yatırılan marj ve diğer miktarları geçebileceğini de anlar, bilir ve kabul eder. Müşteri bazı piyasa koşulları dolayısıyla bir pozisyonu tasfiye etmenin zor veya imkansız olabileceğini ve durdurmalı veya limitli emirlerinin piyasa koşullarının bu emirleri uygulamasını imkansız kılacak olması dolayısıyla zararlarının istenilen miktarla sınırlanamayacağını da bilir ve kabul eder. Müşteri ayrıca belirli piyasa koşulları altında, bir Anlaşmaya uygulanacak değer benzeri başkaca Anlaşma veya işlemlere uygulanmış olan değer olma garantisini taşımadığını da bilir. Müşteri, herhangi bir işleme ilişkin emrinin uygulanmasında Bankanın Müşterinin bu yatırım kararını onaylama ve bu işleme ilişkin tavsiyede bulunma zorunluluğu olmadığını da bilir ve kabul eder. Banka yatırım tavsiye raporlarında sunulan herhangi bir yatırım tavsiyesini onaylamaz veya tavsiye etmez. Banka kast ve ağır kusuru dışında hiçbir davranış ve eyleminden sorumlu olmayacaktır. Herhangi bir Anlaşmadan veya Bankanın bu anlaşmadan doğan yükümlülüklerine uymasından veya haklarını kullanmasından veya herhangi bir işlem evrakından doğan tüm riskler ile varlıkların birbirine dönüşümü dolayısıyla ortaya çıkabilecek riskler Müşteriye aittir.

**(e) Bankanın limit tesbit hakkı:** Banka asgari işlem tutarını, en az bakiyeyi, en yüksek borçluluk tutarını, en yüksek anlaşma tutarını belirlemek ve bu miktarları zaman zaman değiştirebilmek hakkına sahiptir.

**(f) Bakiyelerin hesaplara kaydı:** Anlaşmalar sonucu hasıl olacak müspet ve menfi bakiyeler Anlaşmanın niteliğine göre ilgili Anlaşmanın sona ermesinden önce veya vade tarihi valörlü olarak Müşteri hesabına kaydedilecektir.

**(g) Müşterinin zararları kapatmak yükümlülüğü:** Açık pozisyonlara ilişkin henüz gerçekleşmemiş zararların Müşteri hesabında o anda mevcut alacak bakiyesinin %60'ine eşit olması veya bunu geçmesi halinde Banka Müşteriye bu hesabı 24 saat içinde kapatmasını veya toplam gerçekleşmemiş zararların alacak bakiyesinin %60'inden daha az olması için gerekli ek miktarı yatırmasını ihtar edecektir.

**(h) Bankanın anlaşmaları erken kapatmak hakkı:** Açık pozisyonlara ilişkin henüz gerçekleşmemiş zararların Müşteri hesabında o anda mevcut alacak bakiyesinin %80'ini aşması veya bu aşım olmaksızın en az bakiyenin altına düşmesi halinde Banka süre vermeksizin bu Sözleşme ile belirlenen veya kanunun

not constitute a recommendation to enter into a particular transaction. The Customer also recognizes and fully understands and accepts that investing in Contracts related to derivative transactions carry inherent risks of loss as well as opportunities for gains relating to the relative performance of derivative instruments or Instructions given therein, and that such risk of loss may exceed the margin or other amounts deposited by the Customer in the account. The Customer also understands and agrees that under certain market conditions it may be difficult or impossible to liquidate a position and that placing a "stop-loss" or "limit-order" order will not necessarily limit the losses to the intended amounts, for market conditions may make it impossible to execute such orders. The Customer also understands and agrees that under certain market conditions it may be difficult or impossible to affect a contract at a particular price notwithstanding the fact that such price is quoted on one or more contracts and transactions have been effected at such price. The Customer fully understands and agrees that in implementing the Customer's Instructions in respect of any Transaction the Bank is not in any way endorsing the Customer's investment decision and is under no duty to comment to the Customer as to the advisability of any such Transaction. The Bank does not endorse or recommend any investment advice offered in any investment advisory reports. The Bank shall not be liable for any act or omission on its part except for gross negligence or willful default on its part Asset conversion risk and all from any Contract or from the compliance by the Bank with its obligations or the exercise by it of its rights under the related contract or all risks arising from any transaction documents shall be deemed as matters pertained to the customer.

**(e) To determine the Limit by the Bank:** The Bank shall be entitled to determine and from time to time change, the minimum amount of the transaction, the minimum balance, the maximum liability amount, the maximum contracts amount.

**(f) Entry of the balances to the accounts:** Accrued balances arising from the Contracts of the Customer shall be credited or debited, as the case may be, to the account of the Customer upon the earlier of termination of the Contracts or value of the maturity date.

**(g) Be obliged to cover the losses by the Customer:** If at any time the unrealized losses with respect to Open Positions of the account of the customer equal or exceed 60% of the credit balance in the customer account then the Bank shall give the Customer notice either to close positions or to deposit additional funds in the account of the customer sufficient to cause total unrealized losses less than 60% of the credit balance in the account.

**(h) Right of the Bank to close the Contracts early:** If at any time unrealized losses with respect to Open Positions exceed 80% of the credit balance in the account of the Customer, or if such credit balance falls below the Minimum balance, then the Bank shall have the right, in addition to any other rights

kendisine verdiği tüm hakları ve bu çerçevede özellikle: (i) Müşterinin açık pozisyonlarının herhangi birinin veya tamamının tasfiyesini; (ii) Müşterinin ödenmemiş borçlarının herhangi birinin veya hepsinin muaccel olmasını; ve (iii) 6(c) maddesine uygun olarak takas ve mahsup haklarına ilişkin seçeneklerinden birini veya hepsini uygulayabilir. Kısmi tasfiye halinde, tasfiye edilecek açık pozisyonlar bizzat Banka tarafından seçilecektir. Yukarıdakilerden herhangi biri bu işlemler sonucunda oluşacak borç bakiyesi dikkate alınmadan yapılabilir. Ayrıca, açık pozisyonların tasfiyesinin zamanlaması, varsa kredi bakiyesinin son bulması veya borç bakiyesi haline gelmesi de dikkate alınmaksızın Banka tarafından tespit edilecektir.

**(i) Bankanın tek taraflı hareket imkanı:** Müşteri kendisinden başkaca sözlü veya yazılı izin alınmaksızın Banka'nın bu Sözleşme çerçevesinde uygun ve gerekli gördüğü işlemlerden herhangi birini uygulayabileceğini kabul eder. Banka kast dışında bu işlemleri sonucunda Müşterinin uğrayacağı her türlü zarar ve ziyandan ötürü sorumlu olmayacaktır.

**(j) Bankanın işlemlere ilişkin bilgi vermesi:** Banka, Müşteri'ye belirli aralıklarla hesap özetleri ve tekamül eden Anlaşmalar hakkındaki bilgileri gönderecektir. Anlaşmalara konu olan para piyasalarının oynaklığı gözönüne alınarak zamanlamanın önemi dolayısı ile Müşterinin kendisine gönderilen hesap özeti ve benzeri bilgilerin Müşteri tarafından alınmasından itibaren sekiz gün içinde itiraz edilmemeleri halinde nihai ve bağlayıcı oldukları kabul edilecektir.

**(k) Bankanın vekil olarak atanması hususu:** Müşteri, işlemlerin yapılması ve tamamlanması için Bankanın gerekli gördüğü tüm evrakların tamamlanarak teslimi için, Bankayı gayri kabili rucü olarak, tam temsil ve vekalet yetkisine sahip resmi vekili tayin eder. Bu yetkiye dayanarak işleme konacak her türlü evrak, Bankanın herhangi bir memuru tarafından icra edilebilir.

**(l) Menfaat çatışması ihtimali:** Müşteri Bankanın zaman zaman; (i) Müşterinin hesabına alınan veya satılan varlıklar dolayısı ile doğan hakları üzerinde tasarruf hakkına sahip olabileceğini, (ii) herhangi bir Anlaşmanın diğer tarafının Bankanın bir başka müşterisi olabileceğini; (iii) işlemlerin diğer taraflarıyla başkaca bankacılık ilişkileri olabileceğini bilir ve kabul eder.

#### 4.4 Kredilendirme halinde uygulanacak hükümler

Yukarıda 4.1.(a) maddesinde öngörülen kredilendirmenin yapılması halinde Müşteri ile ayrı bir kredi sözleşmesi akdedilmemesi durumunda bu maddede öngörülen hükümler anılan kredi için uygulanacaktır.

**(a) Kredi kullandırma yetkisi:** Banka bu Kredi'yi kısmen veya tamamen kullandırmaya, kullandırma koşullarını saptamaya ve değiştirmeye, dondurmaya, tahsis edilen Kredi limitini azaltmaya veya tümünü dilediği anda kesmeye veya iptal etmeye yetkilidir.

time limit, all such notice being hereby waived by the Customer, to do any or all of the following: (i) liquidate any or all of the Open Positions of the Customer, (ii) accelerate the maturity of any and all outstanding liabilities of the Customer to the Bank; and (iii) exercise any of the Bank's rights of set-off pursuant to Clause 6 (c) hereof. In the case of a partial liquidation, the Open Positions which are liquidated shall be selected by the Bank in its discretion. Any of the foregoing may be undertaken regardless of any debit balance resulting from such actions. The actual timing of any liquidation of Open Positions shall be at the discretion of the Bank notwithstanding that the credit balance of the account of the customer has been exhausted or become a debit balance.

**(i) Unilateral acting of the Bank:** The Customer hereby authorizes the Bank to take any such action referred to appropriate and necessary transactions under the agreement without requiring any further consent, oral or written, from the Customer. The Bank will not be responsible for any loss or damage to the Customer as a result of such action excluding default.

**(j) Information on transactions by the Bank:** The Bank will send the Customer periodic statements of the account and written information on the execution of Transactions. Because of the volatility of the markets in which are consummated, time is of the essence and all statements and information shall be considered conclusive and binding on the Customer if not objected to by the Customer in writing within eight days after the date of his receipt of the same.

**(k) Bank to be Customer's Attorney:** The Customer hereby irrevocably appoints the Bank the Customer's attorney-in-fact with full power of delegation and substitution, to execute and deliver any documents which may be deemed by the Bank to be necessary to enter into and to consummate Transactions. Any document to be executed by this power may be executed by any officer of the Bank.

**(l) Conflict of Interest:** The Customer fully understands and agrees that the Bank from time to time; (i) may have a position in contractual rights for or title to a asset similar to those held, purchased and/or sold for the Customer's account; (ii) that one other customer of the Bank would be the other party of the Contract, and (iii) may have banking relationship with firms through which the Bank may execute Transactions.

#### 4.4 Provisions in case of Crediting

In case of crediting set out in clause 4.1.(a) the provisions shall be applied to the said credit in the event of not signing a separate credit agreement.

**(a) Power to grant credit:** The Bank is entitled fully or partially to grant; determine and change the conditions of credit utilization; to suspend; to reduce the credit limit, to cease or cancel the credit limit at any time.



**(b) Süre:** Taraflarca aksiyazılı olarak kararlaştırılmadıkça Kredi'nin belirli bir süresi yoktur. Banka dilediği anda, res'en tayin edeceği bir süre içinde bu Sözleşme ile tahsis ettiği Kredi'nin bir kısmının veya tamamının geri ödenmesini talep edebilir veya Müşteri dilediği anda Kredi'yi faiz ve her türlü teferruatı ile birlikte geri ödeyerek sona erdirebilir.

**(c) Teminat talep hakkı:** Banka, Kredi açmanın ön şartı olarak Müşteri'den teminat talep edebilir. Banka, dilediği varlıkları teminat olarak kabul etmeye veya reddetmeye veya bunları sonradan değiştirme ve bunlar yerine başka teminatlar talep etme hakkına sahiptir.

**(d) Geri ödeme:** Müşteri, Kredi'den doğan anapara, faiz, fon, gider ve sair vergiler ile bunlara terettüp eden gecikme cezaları ve diğer her türlü cezaları ve bu Sözleşme'den doğmuş, doğacak sair her türlü borçlarını Bankaca belirlenecek tarih ve vadelerde nakden veya hesaplarını kullanmak suretiyle geri ödemeyi beyan, kabul ve taahhüt eder. Bankanın 4.4.(f) maddesi çerçevesinde Anlaşmaları bitirerek Kredi'yi sona erdirmeye hakkı saklıdır.

**(e) Kredi Faizi:** Kredi, Müşteri ile Banka arasında anlaşmış olan oranda Kredi Faizi'ne tabi olacaktır. Banka zaman zaman kredi faiz oranını değiştirmek, oranı azaltıp, arttırmak hakkını haizdir. Müşteri kredi faizi'ni, gider vergisi ve sair ücret ve masraflarla birlikte, Bankaca belirlenecek dönemlerde, def'aten ödemeyi beyan, kabul ve taahhüt eder. Müşteri, bu Sözleşme ve kredi'den ötürü doğmuş ve doğacak her türlü muaccel borçlarına, kredi faiz oranına bu oranın yarısının ilavesi suretiyle bulunacak oranda temerrüt faizi tatbik edileceğini beyan, kabul ve taahhüt eder.

Müşteri, Bankanın dilediği takdirde herhangi bir neden göstermeye, peşinen rıza ve muvaffakatını almaya ve ayrıca kendisine ihbar ve ihtarda bulunmaya gerek olmaksızın kredi ve temerrüt faizleri oranlarını arttırmaya, faiz artırma oranlarını, bilgi bakımından, aşağıda yazılı adresine bildirmeye ve bildirim tarihinden itibaren yapılan kredilendirmelerde arttırılan faiz oranlarını uygulamaya yetkili ve mezun olduğunu beyan, kabul ve taahhüt eder.

**(f) Kredinin muaccel olması:** Aşağıdaki durumlarda Kredi muaccel olacaktır:

4.4 maddesinde belirtilen durumların ortaya çıkması halinde ayrıca bir bildirim gerek duyulmaksızın kredi muaccel hale gelecektir.

Banka tarafından kredinin ödenmesinin talep edilmesi. Bu halde Banka bir ihtarname keşide ederek, Müşteri ve varsa kefillerine kredi borcunun ödenmesi için mühlet tanır. Müşteri, bu süre içinde borcun ödenmemesi halinde borcun muaccel hale geleceğini beyan, kabul ve taahhüt eder.

Diğer Sebepler. Müşteri tarafından bu Sözleşme hükümlerinden herhangi birisine uyulmadığı takdirde veya üçüncü şahıslar tarafından Müşteri hakkında haciz, iflas veya sair bir yoldan icra takibine başvurulması, ihtiyati haciz kararı alınması veya sair benzeri hallerde bakiye Kredi borcu muaccel hale gelir.

Kredi'nin muaccel hale gelmesi durumunda Müşteri,

**(b) Credit Term:** Credit is not perpetual unless it is determined by the parties in writing. The Bank at any time demands the credit granted under the Agreement, to be repaid fully or in partial within the time determined on its discretion; or the Customer may pay the credit with its interest and all accessories at any time.

**(c) Right to demands collaterals:** The Bank may demands collaterals as the precondition of loan credit. The Bank at any time has the right to accept or to reject any assets as collateral; to change them; demands new collaterals instead of mentioned collaterals.

**(d) To pay back:** The Customer accepts and undertakes to pay back the principal, its interest, fund, expense and other taxes including penalties for delay arose thereof and other all kinds of penalties and all kinds of debts arose, to be arose from the Agreement in cash or from his account at the maturity dates to be determined by the Bank. The Bank is entitled to end the Credit by terminating the contracts under Clause 4.4(f).

**(e) Credit Interest:** The Credit, will be subject to a Credit Interest rate agreed between the Customer and the Bank. The Bank has the right to change from time to time the credit interest rate, to decrease and to increase its rate. The Customer accepts and undertakes to pay in cash the credit interest, expense tax and other fees and its expenses, at the periods to be determined by the Bank. The Customer accepts and undertakes that default interest (which shall be calculated by adding the half of the credit rate) shall be applied to matured debts arose and to be arose from the credit and credit interest under the Agreement.

The Customer accepts and undertakes that the Bank is entitled to increase credit and default interest rates at any time without giving any reason, taking any consent and approval thereof, without any notification and written notice; to send the rates of interest increase to the address indicated below for information purpose; to apply the increase interest rate on the crediting as of notification date.

**(f) Maturity of the Credit:** The Credit will be mature on the following situations:

Be matured in case of existing of the conditions set out in clause 4.4 without any notification

The requirement of the credit payment by the Bank. In such a case, the Bank gives period to the Customer and to his sureties, if any, by sending a written notice. The Customer accepts and undertakes that the debt will be mature if debt not be paid during this period.

Other reasons. Balance credit debt shall be mature in case to breach any of provisions of the Agreement or levy, bankruptcy of the customer, liens applied by the third parties.

In case of maturity of the credit, once the Customer shall be obliged to pay the Credit with its interest, fund, tax, stamp, duties and other accessories.

Kredi'yi faiz, fon, vergi, resim, harçlar ve sair teferruatı ile birlikte derhal Bankaya ödemek ile yükümlü olacaktır.

**(g) Vergi ve masraflar:** İşbu Sözleşme çerçevesinde gerçekleşen kredilendirmelerden ötürü doğmuş veya ileride doğabilecek her türlü fon, damga vergisi, Banka ve Sigorta Muamele Vergisi, diğer vergi, resim ve harçlar ile bunlara terettüp eden gecikme cezaları ve sair cezaları ve doğabilecek sair her türlü masraflar Müşteri tarafından karşılanacaktır.

**(h) Hesap özeti:** Banka, kredi hesapları'na ilişkin hesap özetlerini üçer aylık dönemleri takip eden otuz (30) gün içinde Müşteri'ye yazılı olarak gönderecektir.

#### 4.5 Müşterinin Sair Yükümlülükleri

**(a) Müşterinin tazmin yükümlülüğü:** Müşteri; (i) Bankanın bu Sözleşmeyi yapması veya Müşteriyle türev ürünlere ilişkin yaptığı Anlaşmalar, (ii) Müşterinin (i)'de belirtilen anlaşmalara ilişkin temerrütleri, (iii) Sözleşmenin ilgili hükümlerine uygun olarak ve Bankanın güvenmek zorunda olduğu telefon veya faksla verilen talimatlar dahil olmak üzere Müşteri veya Müşteri adına talimat vermeye yetkili şahıs tarafından verilen talimatlar ile bu talimatların uygulanması, (iv) ilgili haberleşme ve telefon sistemlerindeki eksiklik ve mekanik hatalar, (v) Bankanın kontrolü dışında işlem konusu gerekli varlıkların herhangi bir nedenle temin edilememesi veya temin edilmesindeki gecikme (vi) mücbir sebepler sonucunda Bankanın uğradığı veya maruz kalacağı tüm talepler, davalar, masraflar, zararlar vesair giderleri Banka'ya tazmin edecektir.

**(b) Masraf, gider ve vergileri ödeme yükümlülüğü:** Müşteri, talep halinde Banka tarafından ödenen (i) Bankanın bu sözleşmeden doğan haklarının zorla alınmasından dolayı verilen avukat ücret ve masraflarını ve (ii) Müşterinin Talimatlarının uygulanmasına ilişkin tüm vergi, harç, resim, komisyon, masraf ve diğer giderleri Bankaya ödeyecektir.

#### 5. MÜŞTEREK HÜKÜMLER

**(a)** Banka'nın tüm işlem ve eylemlerinde, gerekli özen ve dikkati gösterdiği karine olarak kabul edilir. Bunun aksinin iddia edilmesi halinde, ispat yükü iddia eden hesap sahibine aittir. Herhangi bir şekilde Banka, sorumlu tutulabildiği durumlarda, yalnızca uğranılan fiili maddi zararlardan sorumludur. Bunun dışında mahrum kalınan kar ya da manevi zararlardan dolayı sorumlu tutulamaz. Müşteri, elektronik sistemlerde meydana gelebilecek her türlü teknik arıza nedeniyle işlemlerin yapılmaması, geç yapılması, tamamlanmaması veya iptal edilmesi halinde Banka'yı sorumlu tutmayacağını kabul eder.

**(b)** Müşterinin bu Sözleşme'den doğacak uyuşmazlıklarda Banka, defter ve mikrofilm, mikrofiş, ses, teyp bantları ve bilgisayar vs. kayıtlarının geçerli ve bağlayıcı ve kesin delil olacağını, Banka defter ve kayıtlarının bilgi işlem kayıtlarına müstenit tutulması halinde bunlara karşı her türlü itiraz ve def'i haklarından ve dava halinde Banka defterlerinin

**(g) Tax and Expenses:** The customer shall be obliged to cover under this Agreement all kind of fund, stamp duty, Bank and Insurance Transaction Tax, other tax, duty and stamps ,the penalties for delay and other penalties, and all kinds of expenses arose and to be arose from this crediting.

**(h) Summary Statements of Account:** The Bank shall send the summary statements of account related to the credit accounts in written to the Customer within the 30 days following the three-month periods.

#### 4.5 Other Obligations of the Costumer

**(a) Indemnification of the Bank:** The Customer shall indemnify the Bank and keep it harmless against all claims, costs, losses and expenses (including legal fees) which the Bank may suffer or incur as a consequence of (i) the Bank's entering into this Agreement, or into any contracts with the Customer for derivative products (ii) default by the Customer under any contract referred to in clause (i), (iii) the Bank' s acting on any Instructions given by the Customer, or any person purportedly authorized to give Instructions on behalf of the Customer, including Instructions given by telephone and on which the Bank entitled to rely in accordance with the applicable provisions of this Agreement, (iv) any imperfection or mechanical failure within the relevant communication and telephone systems, or (v) any non-availability for any reason beyond the Bank's control, or any delay in availability, of appropriate currencies (vi) force majeure.

**(b) Expenses, tax return:** The Customer shall pay on demand to the Bank any amounts expended by the Bank (i) on account of lawyers' fees and expenses in enforcing any rights of the Bank under this Agreement, and (ii) relating to the carrying out of any of the Customer's Instructions hereunder, including all taxes, duties, fees, commissions, charges, and other such expense.

#### 5. COMMON PROVISIONS

**(a)** It is accepted as evidence that the Bank reveals the necessary care and attention on all the transactions and actions. If otherwise is pleaded, the burden of proof belongs to the pleading Account bearer. When the Bank is kept responsible, it is responsible only for actual material losses. It is not kept responsible for the lack of profit or moral losses. Customer undertakes that the Bank will not be kept responsible for the non-execution, delay, non-completion or cancellation of the transaction for all kinds of technical defects occurred in the electronic systems.

**(b)** The Customer accepts and declares that in cases of disputes arising out of this Agreement , Bank's books and mikrofilm, microreceipt, voice, tape bands and computer etc. records will be valid and binding and will constitute definite proof , when the Bank book and the records are kept as basis to information processing records , he waives his right to raise objection against these and in condition of



usulüne uygun tutulduğu hususunda yemin teklif haklarından peşinen feragat ettiklerini kabul ve beyan eder. Her türlü Banka kayıtları (bilgi işlem, mikrofiş, mikrofilm ses ve teyp bantları vs. dahil), H.M.U.K. 287. Maddesi uyarınca münhasır delil olup başkaca delil ikame edilemez. Sözleşme'nin bu maddesi yazılı delil Sözleşmesi niteliğindedir.

(c) Bu Sözleşme'nin ve yapılacak bütün işlemlerin gerektireceği damga vergisi ve gider vergisi ile diğer her türlü vergi resim ve harç Müşteri tarafından karşılanacak, kanunen bankaca ödenmesi gereken damga vergisi karşılığı da gider vergisi ile birlikte Müşteri tarafından Banka'ya ödenecektir.

(d) Banka ile hesap sahibi arasındaki münasebetler Türkiye Cumhuriyeti Yasalarına tabidir. Uyuşmazlıklarda H.U.M.K.'nunda yer alan yetkili mahkeme ve icra daireleri yanında, İstanbul Sultanahmet adliyesi/ mahkemeleri ve icra daireleri de yetkilidir.

(e) Müşteri hakkında ihtiyati haciz talebinde bulunulması halinde Banka'nın teminat göstermeksizin ihtiyati haciz kararı almaya yetkili olduğunu, ancak mahkemece teminat istenildiğinde ibraz edilecek teminat mektuplarının komisyon, vergi ve diğer masraflarının kendisine ait olacağını kabul eder.

(f) Bu sözleşme Türkçe ve İngilizce lisanlarında imzalanmış olup, bunlar arasında çelişki olması halinde Türkçe metin esas alınacaktır.

(g) Banka, işbu Sözleşme'deki tüm şart ve hükümleri herhangi bir zamanda değiştirmek hakkına sahiptir. Banka, bu değişiklikleri Müşterilerine sirküler mektupla bildirebilir ve şubelerinde yahut internet sitesinde ilan edebilir. Müşteri bildirim yapılması veya postaya verildiği tarihten başlayarak bir ay içinde bu değişikliklere karşı herhangi bir itirazda bulunmadığı takdirde değişiklikleri kesinlikle kabul etmiş sayılacaktır. Bu sözleşme Türkçe ve İngilizce lisanlarında imzalanmış olup, bunlar arasında çelişki olması halinde Türkçe metin esas alınacaktır.

**İşbu "Türev İşlemler Çerçeve Sözleşmesi" bir tarafta DenizBank A.Ş ile, diğer tarafta aşağıda adı ve adresi yazılı Müşteri arasında akdedilmiştir.**

**İŞ BU SÖZLEŞMEDE YER ALAN HÜKÜMLER SÖZ KONUSU HİZMETİN VE/VEYA İŞLEMİN BANKADAN TALEP EDİLMESİ ANINDAN İTİBAREN ANCAK BANKANIN MÜŞTERİYE BU HİZMETİ VE/VEYA İŞLEMİ SAĞLAMASI KOŞULUYLA YÜRÜRLÜĞE GİRECEK VE YÜRÜRLÜKTE KALACAKTIR. İLGİLİ HÜKÜMLERİN UYGULANMASI DAHİ, BU SÖZLEŞMEDE BULUNMASI; ANILAN HİZMETLERİN VE/VEYA İŞLEMİN BANKA**

lawsuit he waives his right to oath offer regarding that the Bank books are kept as duly. All kinds of Bank records (including information processing, microreceipt, microfilm, microfilm voice and tap bands etc) are absolute and conclusive evidence in accordance with the 287<sup>th</sup> article of H.M.U.K. so another proof can not be established. This article of the contract has the characteristic of written proof contract.

(c) The stamp tax, expenditure tax and all other taxes to be necessitated by all the transactions to be made and by this Agreement will be payable by the Customer, the return of stamp tax needed to be paid by the Bank as lawfully will be paid to the Bank by the Customer with the expense tax.

(d) The relations between the Bank and the Customer are subject to the laws of Republic of Turkey. In any disputes, beside the authorised courts and offices dealing with debt stated at the code of civil procedure, İstanbul Centre Administration of Justice Courts and Offices are authorised.

(e) If provisional attachment about the Customer is engaged, he accepts that the Bank is authorised to take provisional attachment decision without showing a security, however when the court requires for security, the security letters, commission, tax and other expenses to be presented will belong to the Customer.

(f) This Agreement has been executed in both Turkish and English languages and in case of conflict between them, Turkish version shall prevail.

(g) Bank has the right to alter all the terms and provisions in this Agreement at any time. Bank will inform the Customer about the alterations with a circular text. If the Customer does not engage in objection statement against these alterations within one month starting from the date of the statement is posted it will be definitely deemed as he is accepted the alterations.

**'Derivative Product Transactions Agreement' has been made between DenizBank AŞ on one hand and the Customer whose name and address is written below on the other hand.**

**THE PROVISIONS FOR THE PRODUCTS IN THIS AGREEMENT SHALL BE AND REMAIN EFFECTIVE AS OF SUCH SERVICE AND/OR PRODUCT BEING DEMANDED FROM THE BANK, ONLY WITH THE CONDITION THAT THE BANK OFFERS YOU SUCH SERVICE AND/OR PRODUCT. EVEN IF THE RELEVANT PROVISIONS ARE NOT APPLICABLE, THEIR INCLUSION IN THE CONTRACT SHALL NOT**

**TARAFINDAN SİZEMUTLAKASAĞLAYACAĞINA İLİŞKİN OLARAK BANKACA VERİLMİŞ BİR TAAHHÜT ŞEKLİNDE ANLAŞILMAMALIDIR.**

İşbu Türev İşlemler Çerçeve Sözleşmesi'nin tüm hükümleri Banka ile aramızda anlaşmış, tarafıma okunmuş ve herhangi bir tereddüdüm olmaksızın anlaşmış olup; tamamen hür irade ve arzulla yukarıdaki ikaz çerçevesinde kesin kabulüm olmakla, işbu sözleşme'yi diğer taraf olan DenizBank A.Ş ile akdetmeyi kabul ediyorum. İşbu sözleşmenin hükümlerini içerir eksiksiz bir nüshası tarafıma teslim edilmiştir.

**MEAN AS AN UNDERTAKING BY THE BANK TO PROVIDE SUCH SERVICES AND/OR PRODUCTS TO YOU.**

All the provisions of this Derivative Product Transactions Agreement' has been read by me as completely and has been understood without any hesitation, I accept to make contract with DenizBank AŞ that is the other party in this Agreement as I give my acceptance with all my free will and wish within the framework of the above warning. One copy of this Agreement which completely includes all the provisions of the Agreement has been delivered to me.

**Ekstrenizi nasıl almak istersiniz? / How would you like to receive your statement?**

- E-mail  @
- Posta / Mail
- Kayıtlı adresime gönderilmesini istiyorum / I would like it to be sent to my registered address
- Aylık / Monthly  3 Aylık / Quarterly
- Aşağıda ekstre adresine gönderilmesini istiyorum / I would like it to be sent to my address below
- Aylık / Monthly  3 Aylık / Quarterly

**Ekstre Adresi / My address below**

Cadde-Sokak Adı / Street	<input type="text"/>
Mahalle/Köy Adı / District	<input type="text"/>
Detay Bilgiler / Details	<input type="text"/>
İlçe / Town	<input type="text"/> İl / City <input type="text"/>
Ülke / Country	<input type="text"/> Posta Kodu / Zip Code <input type="text"/>

**Müşterinin / Customer's**

Adı Soyadı - Ünvanı / Name-Title:

İmza / Signature

**Ortak Hesap Açılışında Doldurulacaktır.**

**2. Ortak / 2. Partner**

**Adı Soyadı - Ünvanı / Name-Title:**

**İmza / Signature**

**3. Ortak / 3. Partner**

**Adı Soyadı - Ünvanı / Name-Title:**

**İmza / Signature**

**Banka Tarafından Doldurulacaktır.**

**Sözleşme Tarihi / Date of the Agreement:**

 /  / 

**Müşteri No / Customer Number**

**Sair Hususlar / Other Issues**

**İmzalar huzurumda atıldı.**

**Personel sicil no**

**İmza**

**İmza Yetkili**

**Personel sicil no**

**İmza Yetkili**

**Personel sicil no**

**Yetkili İmzalar**

## SERMAYE PİYASASI İŞLEMLERİ RİSK BİLDİRİM FORMU

### Önemli Açıklama

Sermaye piyasalarında yapılacak işlemler sonucunda kar elde edilebileceği gibi zarar riski de bulunmaktadır. Bu nedenle, Müşterinin, işlem yapmaya karar vermeden önce, piyasada karşılaşılabileceği riskleri anlaması, mali durum ve kısıtlarını da dikkate alarak karar vermesi gerekmektedir.

**Bu amaçla, Sermaye Piyasası Kurulu'nun Seri: V No:46 "Aracılık Faaliyetleri ve Aracı Kuruluşlara İlişkin Esaslar Hakkında Tebliği'nin 13. maddesinde öngörüldüğü üzere "Sermaye Piyasası İşlemleri Risk Bildirim Formu" bölümünde yer alan aşağıdaki hususlarda Müşterinin bilgi edinmesi gerekmektedir.**

### Uyarı

Hesap sahibi işlem yapmaya başlamadan önce çalışmayı düşündüğü kuruluşun yapmak istediği sermaye piyasası işlemlerine ilişkin **"Yetki Belgesi"** olup olmadığını kontrol etmelidir. Sermaye piyasası işlemleri konusunda yetkili olan banka ve sermaye piyasası aracı kurumları [www.spk.gov.tr](http://www.spk.gov.tr) veya [www.tspakb.org.tr](http://www.tspakb.org.tr) web sitelerinden öğrenilebilir.

### Risk Bildirimi

Hesap sahibinin işlem yapacağı aracı kuruluş ile imzalayacağı "Çerçeve Sözleşmesi"nde belirtilen hususlara ek olarak, aşağıdaki hususlarda bilgi edinmesi çok önemlidir.

1. Aracı kuruluş nezdinde açtırılan hesap ve bu hesap üzerinden gerçekleştirilecek tüm işlemler için Sermaye Piyasası Kurulu, borsalar ve takas merkezleri tarafından çıkartılan ilgili her türlü mevzuat ve benzeri tüm idari düzenleme hükümleri uygulanacaktır.
2. Sermaye piyasası işlemleri çeşitli oranlarda risklere tabidir. Piyasada oluşacak fiyat hareketleri sonucunda aracı kuruluşa yatırılan paranın tümü kaybedilebileceği gibi, kayıplar yapılacak işlemin türüne göre yatırılan para tutarını dahi aşabilecektir.
3. Kredili işlem veya açığa satış gibi işlemlerde kaldıraç etkisi nedeniyle, düşük özkaynakla işlem yapmanın piyasada lehe çalışabileceği gibi aleyhe de çalışabileceği ve bu anlamda kaldıraç etkisinin hesap sahibine yüksek kazançlar sağlayabileceği gibi zararlara da yol açabileceği ihtimali göz önünde bulundurulmalıdır.
4. Aracı kuruluşun piyasalarda hesap sahibince yapılan işlemlere ilişkin kendisine aktaracağı bilgiler ve yapacağı tavsiyelerin eksik ve doğrulanmaya muhtaç olabileceği hesap sahibince dikkate alınmalıdır.

## RISK STATEMENT WITH REGARD TO CAPITAL MARKET TRANSACTIONS

### Important Notice

You can make profit from the capital market transactions or you may lose money. For that purpose, before deciding to enter into a transaction, you should understand the risks that you might face in the market, consider your financial situation and restriction and make a decision thereafter.

**For that purpose, as Serial: V, No. 46 "Communiqué Regarding Brokering Activities and Broker Companies" Article 13 stipulates, you should understand the following issues contained in the "Capital Market Transactions Risk Information Form"**

### Warning

Before starting a transaction, please check if the company that you want to cooperate has a "License" for capital market transactions. You can get the names of the banks and capital market broker companies who are authorized to carry out capital market transactions from [www.spk.gov.tr](http://www.spk.gov.tr) or [www.tspakb.org.tr](http://www.tspakb.org.tr).

### Risk Statement

In addition to the issues referred to in the "General Contract" with your broker company, you should understand the following thoroughly:

1. The account to be opened with the Broker company and all transactions to take place on this account shall be subject to any legislation or similar administrative arrangements issued by the Capital Market Board, Stock Exchanges, or Change centers.
2. Capital market transactions are subject to risks at a certain rate. You can lose your entire investment due to the price fluctuations in the market, and your losses may even exceed the principal amount you invested, depending on the type of your transaction.
3. In such transactions as on credit or short sale, transactions with low equity capital could be in your favor or disfavor in the market due to leverage, and from that point of view, the leverage effect may provide high gains or cause losses.
4. You should consider that, the information and recommendations that could be provided to you by the Broker Company might not be complete or might require verification.



5. Sermaye piyasası araçlarının alım satımına ilişkin olarak aracı kuruluşun yetkili personeline yapılacak teknik ve temel analizden kişiden kişiye farklılık arz edebileceği ve bu analizlerde yapılan öngörülerin kesin olarak gerçekleşmeme olasılığının bulunduğu dikkate alınmalıdır.

6. Yabancı para cinsinden yapılan işlemlerde, yukarıda sayılan risklere ek olarak kur riskinin olduğunu, kur dalgalanmaları nedeniyle Yeni Türk Lirası bazında değer kaybı olabileceği, devletlerin yabancı sermaye ve döviz hareketlerini kısıtlayabileceği, ek ve/veya yeni vergiler getirebileceği, alım-satım işlemlerinin zamanında gerçekleşmeyebileceği bilinmelidir.

7. Hesap sahibi işlemlere başlamadan önce, aracı kuruluşundan yükümlü olacağı bütün komisyon ve diğer muamele ücretleri konusunda teyit almalıdır. Eğer ücretler parasal olarak ifade edilmemişse, ücretlerin parasal olarak hesap sahibine nasıl yansıtacağı ile ilgili anlaşılır örnekler içeren yazılı bir açıklama talep edilmelidir.

İşbu "Sermaye Piyasası İşlemleri Risk Bildirim Formu", yatırımcıyı genel olarak mevcut riskler hakkında bilgilendirmeyi amaçlamakta olup, sermaye piyasası araçlarının alım-satımından ve uygulamadan kaynaklanabilecek tüm riskleri kapsamayabilir. Dolayısıyla, hesap sahibi tasarruflarını bu tip yatırımlara yönlendirmeden önce dikkatli bir şekilde araştırma yapmalıdır.

5. Technical and fundamental analysis to be carried out by the Broker Company personnel may differ from person to person, while the estimations therein may not exactly take place.

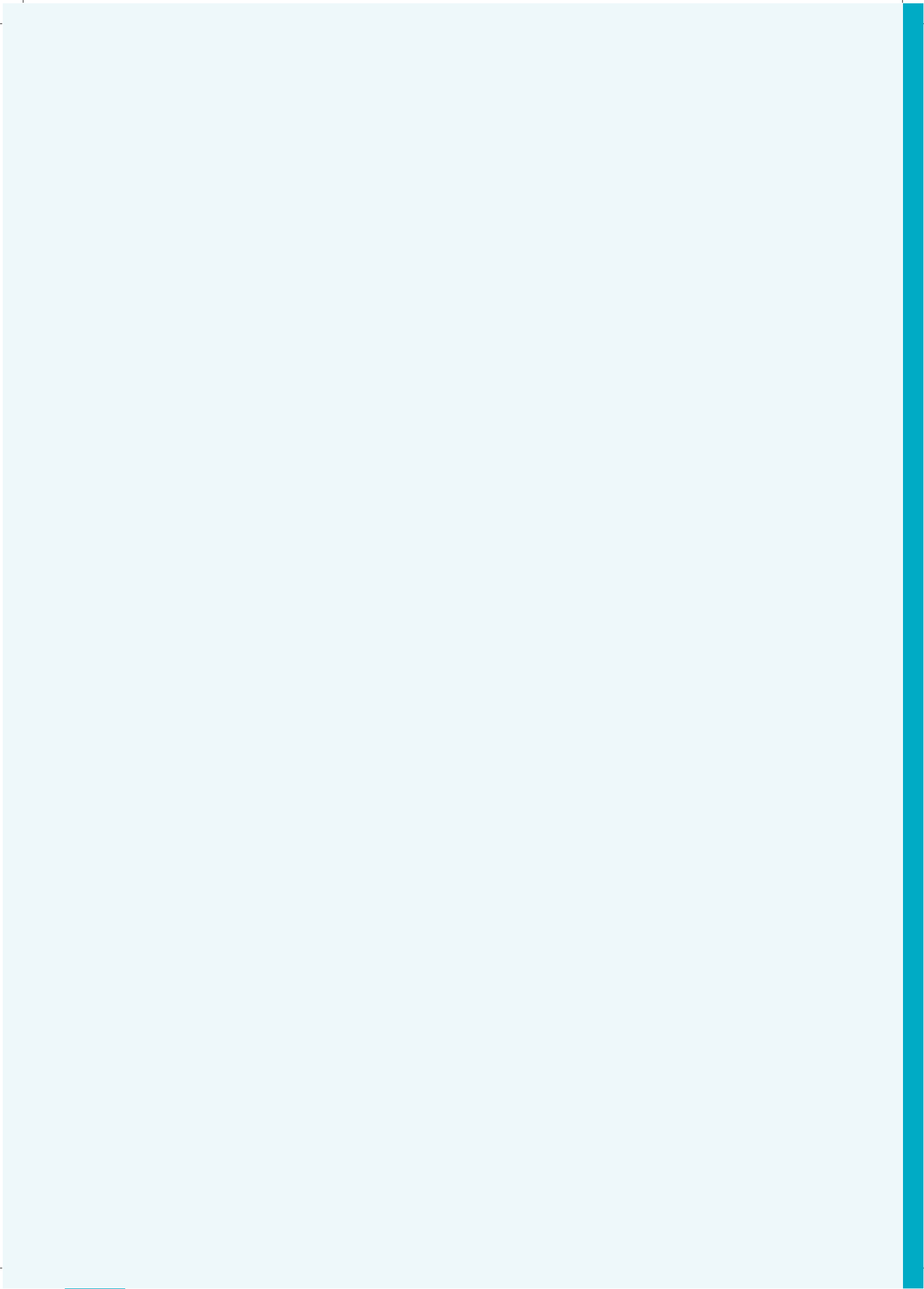
6. In the transactions on a foreign currency, there is an exchange rate risk in addition to the foregoing risks, that your investment may lose in terms of Turkish due to exchange rate fluctuations or any country might restrict capital and foreign currency transfers and/or impose new taxes or surcharges or buying-selling transactions may not be finalized.

7. Before starting your transactions, you should obtain confirmation. This Capital Market Transactions Risk Information Form aims to inform you about current risks, and may not include all risks due to buying or selling of capital market instruments or practice. You therefore should carry out a thorough investigation before allocating your savings to such investments.

This Capital Market Transactions Risk Information Form aims to inform you about current risks, and may not include all risks due to buying or selling of capital market instruments or practice. You therefore should carry out a thorough investigation before allocating your savings to such investments.

**Müşteri'nin Adı Soyadı-Unvan / Customer's Name-Title:**

**Müşteri'nin İmzası / Customer's Signature:**



The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that every entry, no matter how small, should be recorded to ensure the integrity of the financial statements. This includes not only sales and purchases but also expenses, income, and transfers between accounts.

Next, the document outlines the process of reconciling bank statements with the company's records. This involves comparing the bank's record of transactions with the company's ledger to identify any discrepancies. Common reasons for discrepancies include timing differences, such as deposits in transit or outstanding checks, and errors in recording or bank processing.

The document then addresses the treatment of accruals and deferrals. Accruals are expenses or revenues that have been incurred but not yet recorded, while deferrals are payments or receipts that have been recorded but not yet earned or incurred. Properly adjusting for these items is crucial for matching revenues with the expenses that generated them in the same period.

Finally, the document provides a summary of the key steps in the accounting cycle, from identifying transactions to preparing financial statements. It stresses the importance of consistency and accuracy throughout the entire process to provide a true and fair view of the company's financial performance.

09/10 S-073 2.2



DenizBank bir Sberbank Grubu kuruluşudur.